

Принадлежности для приводов

Прейскурант цен на запчасти
действителен с 01.03.2018

HÖRMANN

Hörmann

Russia

Hörmann Russia OOO

Schuschary, otd. Badaevskoye 5A

RUS-196626 Sankt-Petersburg

Tel. +7 812 702 44 21/22

Fax +7 812 702 44 23

info@hoermann.ru



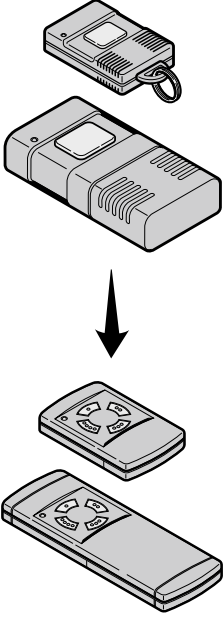
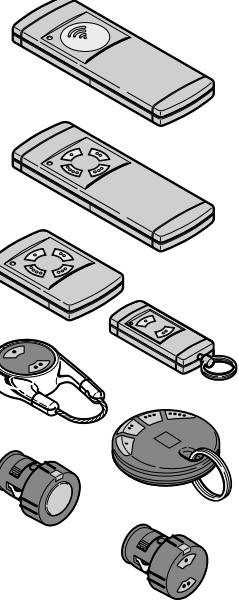
Содержание

	Страница
■ Обзор пультов дистанционного управления	4
■ 1. Пульты ДУ	5
■ 2. Приемники	13
■ 3. EcoStar	18
■ 4. Бесконтактные кодовые замки	19
■ 5. Радиоуправляемые кодовые замки	20
■ 6. Кодовые замки	22
■ 7. Детекторы отпечатков пальцев	23
■ 8. Выключатели с ключом, стойки	26
■ 9. Светодиодные стойки	27
■ 10. Световые барьеры, предохранители замыкающего контура	28
■ 11. Комплект подключения опережающих световых барьеров	32
■ 12. Выключатели с тяговым шнурком	33
■ 13. Модули расширения	34
■ 14. Дополнительный блок управления ZS 200, MP 200 для SupraMatic H (серия 1), сигнальные лампы	36
■ 15. Аккумуляторы, солнечные батареи	38
■ 16. Системный провод, штекер	40
■ 17. Соединительные элементы, испытательные приборы	41
■ Бланк заказа запчастей	42
■ Общие условия продажи и поставки (по состоянию на 1. 3. 2016)	43

Используемые символы

Символ	Описание	Символ	Описание
①	Принадлежности согласно прейскуранту цен HPL	⌚	Комиссионные товары со сроком поставки
②	Запасные части	•	Изделия, цена которых отмечена точкой, имеются в запасе на складе завода и могут быть отправлены незамедлительно.
🔍	Цена – по запросу	↺	Изделие было заменено
⌚	Обратите внимание на более долгие сроки поставки		

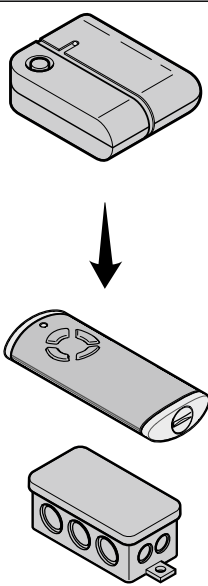
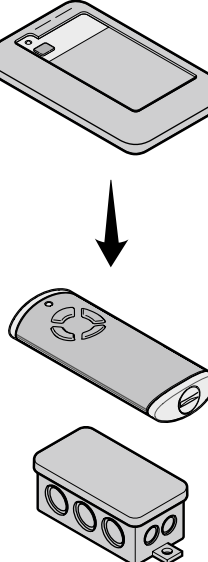
Обзор пультов дистанционного управления

Изделие	Описание	Варианты исполнения
	<p>Пульты дистанционного управления RC 2000A Пульты ДУ DH 01, DH 02, DH 03, DH 04 Мини – пульты ДУ DNM 01, DNM 02, DNM 04 Пульты ДУ DHR 01, DHR 02, DHR 03</p> <p>Запасной пульт ДУ для RC 2000A Пульт ДУ HS 4</p> <p>Мини – пульт ДУ HSM 4</p> <p>Цвет корпуса: черный</p>	<p>↻ 1-, 2-, 3- и 4-канальные (импульсное управление без выбора направления)</p> <p>↻ 1-, 2- и 4-канальные (импульсное управление без выбора направления)</p> <p>↻ 1-, 2- и 3-канальные (импульсное управление с выбором направления)</p> <p>4-клавишный (импульсное управление без выбора направления)</p> <p>4-клавишный (импульсное управление без выбора направления)</p> <p>Поставляются с частотами:</p> <p>26,975 МГц (цвет клавиш: зеленый) 26,995 МГц (цвет клавиш: зеленый) 27,015 МГц (цвет клавиш: зеленый) 27,455 МГц (цвет клавиш: зеленый) 433,92 МГц (цвет клавиш: зеленый)</p>
	<p>Пульты ДУ Пульты ДУ HS 1** и HS 4 Мини – пульт ДУ HSM 4 Микро – пульт ДУ HSE 2 Пульт ДУ HSD 2** Пульт ДУ HSP 4** Пульты ДУ HSZ 1** и HSZ 2** Пульт ДУ с защитой от копирования HSS 4</p> <p>Цвет корпуса: цвет серого шифера красный для пульта HSS 4</p>	<p>1- и 4-клавишные (импульсное управление без выбора направления)</p> <p>4 клавиши (импульсное управление без выбора направления)</p> <p>2 клавиши (импульсное управление без выбора направления)</p> <p>2 клавиши (импульсное управление без выбора направления)</p> <p>4 клавиши (импульсное управление без выбора направления)</p> <p>1- и 2-клавишные (импульсное управление без выбора направления)</p> <p>4 клавиши (импульсное управление без выбора направления)</p> <p>Поставляются с частотами:</p> <p>40 МГц (цвет клавиш: серый) 433 МГц (цвет клавиш: оранжевый) 868 МГц (цвет клавиш: синий или черный)</p>

** поставляются только с частотой 868 МГц

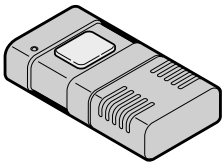

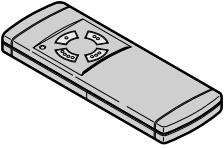
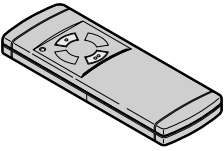

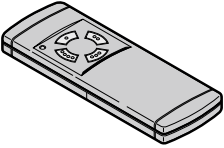
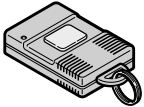

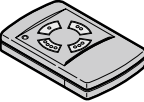
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Пульты ДУ

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	<p>Пульт ДУ HF 27, 1- и 2-канальный (запчасти больше не поставляются)</p> <p>Оснащение новой радиосистемой</p> <p>Пример замены 1-канальн.: Релейный приемник HET / S2 868-BS Пульт ДУ HS 1 868-BS</p> <p>Пример замены 2-канальн.: Релейный приемник HET / S2 868-BS Пульт ДУ HS 4 868-BS</p>			шт.	
	<p>436728 • _____ ② 96,00 /шт.</p> <p>4511720 • _____ ② 77,00 /шт.</p>				
	<p>Пульт ДУ RC 2000, 1-, 2-, 3- и 4-канальный (запчасти больше не поставляются)</p> <p>Оснащение новой радиосистемой</p> <p>Пример замены 1-канальн.: Релейный приемник HET / S2 868-BS Пульт ДУ HS 1 868-BS</p> <p>Пример замены 2-канальн.: Релейный приемник HET / S2 868-BS Пульт ДУ HS 4 868-BS</p> <p>Пример для замены 3- и 4-канальн. : Релейный приемник HER 4 868-BS Пульт ДУ HS 4 868-BS</p>			шт.	
	<p>436728 • _____ ② 96,00 /шт.</p> <p>4511720 • _____ ② 77,00 /шт.</p> <p>436728 • _____ ② 96,00 /шт.</p> <p>4511724 • _____ ② 77,00 /шт.</p> <p>436726 • _____ ② 239,00 /шт.</p> <p>4511724 • _____ ② 77,00 /шт.</p>				




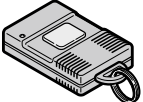

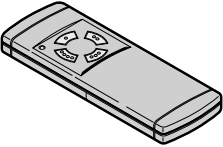
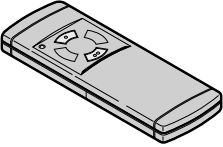

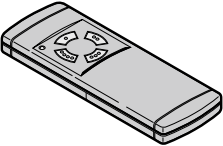
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Пульты ДУ

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
  	Пульты ДУ DH 01, DH 02, DH 03, DH 04, RC 2000A Пульт ДУ HS 4 Цвет клавиш: зеленый 26,975 МГц 26,995 МГц 27,015 МГц 27,455 МГц 433,92 МГц (HS 4: батарейка 12 В, L1028, тип 23A)	15.03.2007 – 15.03.2007 – 15.03.2007 – 15.03.2007 – 15.03.2007 –	437606 • 437607 • 437608 • 437609 • 437610 •	ШТ. _____ _____ _____ _____ _____	② 73,00 /шт. ② 73,00 /шт. ② 73,00 /шт. ② 73,00 /шт. ② 73,00 /шт.
	  	Пульт ДУ HS 2, RC 2000A Пульт ДУ HS 4 Цвет клавиш: зеленый 26,975 МГц 26,995 МГц 27,015 МГц 27,455 МГц 433,92 МГц (HS 4: батарейка 12 В, L1028, тип 23A)	15.03.2007 – 15.03.2007 – 15.03.2007 – 15.03.2007 – 15.03.2007 –	437606 • 437607 • 437608 • 437609 • 437610 •	ШТ. _____ _____ _____ _____ _____
  	Мини – пульты ДУ DNM 01, DNM 02, DNM 04, RC 2000A Мини – пульт ДУ HSM 4 Цвет клавиш: зеленый 26,975 МГц 26,995 МГц 27,015 МГц 27,455 МГц 433,92 МГц (HSM 4: батарейка 12 В, L1028, тип 23A)	01.06.1999 – 15.06.1999 – 01.07.1999 – 15.07.1999 – 15.12.1999 –	437230 • 437231 • 437232 • 437233 • 437234 •	ШТ. _____ _____ _____ _____ _____	② 73,00 /шт. ② 73,00 /шт. ② 73,00 /шт. ② 73,00 /шт. ② 73,00 /шт.

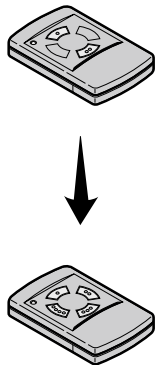

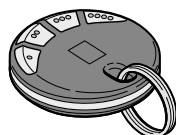
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Пульты ДУ

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
  	Мини – пульт ДУ HSM 2, RC 2000A Мини – пульт ДУ HSM 4 Цвет клавиш: зеленый		↻	шт.	
	26,975 МГц	01.06.1999 –	437230	_____	73,00 /шт.
	26,995 МГц	15.06.1999 –	437231	_____	73,00 /шт.
	27,015 МГц	01.07.1999 –	437232	_____	73,00 /шт.
	27,455 МГц	15.07.1999 –	437233	_____	73,00 /шт.
433,92 МГц (HSM 4: батарейка 12 В, L1028, тип 23A)	15.12.1999 –	437234	_____	73,00 /шт.	
  	Пульты ДУ DHR 01, DHR 03, DHR 04, RC 2000A Пульт ДУ HS 4 Цвет клавиш: зеленый		↻	шт.	
	26,975 МГц	15.03.2007 –	437606	_____	73,00 /шт.
	26,995 МГц	15.03.2007 –	437607	_____	73,00 /шт.
	27,015 МГц	15.03.2007 –	437608	_____	73,00 /шт.
	27,455 МГц	15.03.2007 –	437609	_____	73,00 /шт.
433,92 МГц (HS 4: батарейка 12 В, L1028, тип 23A) (невозможен выбор направления)	15.03.2007 –	437610	_____	73,00 /шт.	
  	Пульт ДУ HS 2 Пульт ДУ HS 4 40 МГц, цвет клавиш: серый 433 МГц, цвет клавиш: оранжевый 868 МГц, цвет клавиш: синий (батарейка 12 В, L1028, тип 23A)		↻	шт.	
		01.03.2007 –	437590 ②	_____	73,00 /шт.
		01.03.2007 –	437591 ②	_____	73,00 /шт.
	01.03.2007 –	437549 ②	_____	73,00 /шт.	


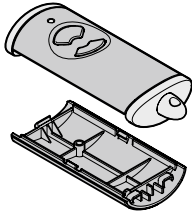
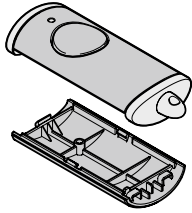
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Пульты ДУ

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Мини – пульт ДУ HSM 2 Мини – пульт ДУ HSM 4 40 МГц, цвет клавиш: серый 433 МГц, цвет клавиш: оранжевый 868 МГц, цвет клавиш: синий (батарейка 12 В, L1028, тип 23А)	01.06.1998 – 01.12.2000 – 01.03.2007 –	437014 • 437038 • 437442 •	ШТ. _____ _____ _____	② 73,00 /шт. ② 73,00 /шт. ② 73,00 /шт.
	Микро – пульт ДУ HSE 2 40 МГц, цвет клавиш: серый 433 МГц, цвет клавиш: оранжевый 868 МГц, цвет клавиш: синий (батарейка 6 В, L1016, тип 11А)	15.04.2000 – 01.12.2000 – 01.03.2007 –	437112 • 437115 • 437452 •	ШТ. _____ _____ _____	② 73,00 /шт. ② 73,00 /шт. ② 73,00 /шт.
	Пульт ДУ с защитой от копирования HSS 4 40 МГц, цвет клавиш: серый 433 МГц, цвет клавиш: оранжевый 868 МГц, цвет клавиш: синий (батарейка 12 В, L1028, тип 23А)	01.04.2007 – 01.04.2007 – 01.03.2007 –	437589 • 437628 • 437550 •	ШТ. _____ _____ _____	② 123,00 /шт. ② 123,00 /шт. ② 123,00 /шт.
	Пульт ДУ HS 1 868 МГц, цвет клавиш: синий (батарейка 12 В, L1028, тип 23А)	01.03.2007 –	437548 •	ШТ. _____	② 73,00 /шт.
	Пульт ДУ HSP 4-C 868 МГц, цвет клавиш: черный (батарейка 3 В, CR 2025) Указание: См. прейскурант цен HPL, гл. «Приводы ворот», передатчик HSP4-BS	01.02.2009 –	437468 •	ШТ. _____	

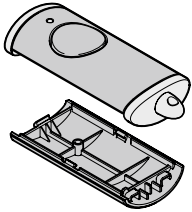
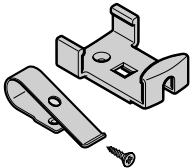

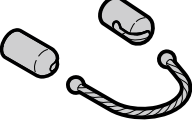
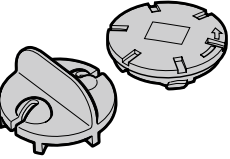

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____	№ заказа: _____
	Заказчик: _____	
	Адрес доставки: _____	
	Город/дата: _____	Печать и подпись _____

1. Пульты ДУ

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Пульты ДУ 868 МГц, HSD 2-A, под алюминий Больше не поставляется!	10.04.2007 –	437465	шт.	
	868 МГц, HSD 2-C, блестящий, хромированный Больше не поставляется! (батарейка 3 В, CR 2025) Указание: См. прейскурант цен HPL, гл. «Приводы ворот», передатчик HSD2-BS	10.04.2007 –	437614		
	Корпус пульта дистанционного управления HSE 2 BiSecur Верхняя часть с клавишей, хромированными колпачками и брелоком для ключей (предварительно смонтирована) Нижняя часть (без платы)			шт.	
	карбон		439748 • _____	②	27,00 /шт.
	желтого цвета		439749 • _____	②	27,00 /шт.
	зеленого цвета		439750 • _____	②	27,00 /шт.
	сиреневого цвета		439751 • _____	②	27,00 /шт.
	оранжевого цвета		439752 • _____	②	27,00 /шт.
	красного цвета		439753 • _____	②	27,00 /шт.
	черного цвета, со структурной поверхностью		439754 • _____	②	22,00 /шт.
	черного цвета		439755 • _____	②	22,00 /шт.
	серебристого цвета		439756 • _____	②	27,00 /шт.
белого цвета		439757 • _____	②	22,00 /шт.	
	Корпус пульта дистанционного управления HSE 1 BiSecur Верхняя часть с клавишей, хромированными колпачками и брелоком для ключей (предварительно смонтирована) Нижняя часть (без платы)			шт.	
	черного цвета, со структурной поверхностью		439779 • _____	②	22,00 /шт.

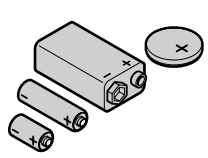
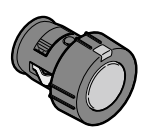
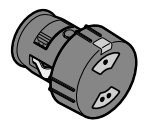
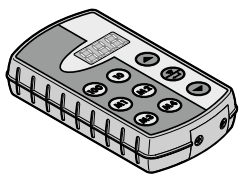
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Пульты ДУ

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Корпус пульта дистанционного управления HSE 4 BiSecur Верхняя часть с клавишей, хромированными колпачками и брелоком для ключей (пластмассовые колпачки) Нижняя часть (без платы) черного цвета, со структурной поверхностью		4511940 •	шт. _____ ②	22,00 /шт.
	Держатель пульта дистанционного управления для моделей HS, HSM, HSS цвета серого шифера с зажимом для крепления к солнцезащитному козырьку без зажима для крепления к солнцезащитному козырьку	15.06.2003 – 15.12.2006 –	438024 • 437551 •	шт. _____ ② шт. _____ ②	7,00 /шт. 5,00 /шт.
	Кольцо для ключей для пультов ДУ HSM 4 и HSE 2	15.03.2004 –	438010 •	шт. _____ ②	3,00 /шт.
	Трос для замка, вкл. резьбовые втулки, для пульта HSD под алюминий блестящий хромированный металл	01.06.2007 – 01.06.2007 –	437623 • 437624 •	шт. _____ ② шт. _____ ②	17,00 /шт. 17,00 /шт.
	Крышка отсека батарейки для пульта HSD вкл. необходимый инструмент	01.05.2008 –	437666 •	шт. _____ ②	5,00 /шт.
	Крышка отсека батарейки для пульта HS1 / HS4 / HSS4 / HS5 BiSecur	01.07.2012 –	436967 •	шт. _____ ②	4,00 /шт.

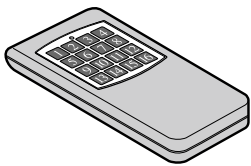
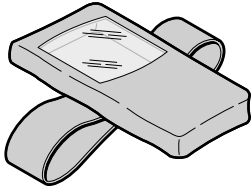
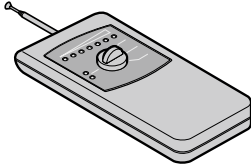
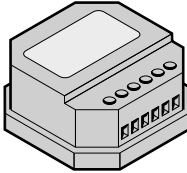
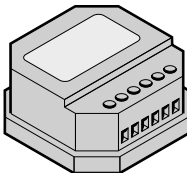
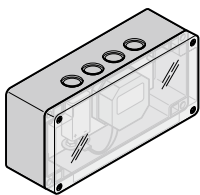
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Пульты ДУ

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€	
	Батарейки 12 В, L1028, тип 23A (для HS, HSM, HSS 4) 9 В, типа «Крона» (для HS 16, HPG 1, FCT 3b, FCT 10, FCT 10b, RCT 3b, FUS, FSM 2) 6 В, L1016, тип 11A (для HSE 2) 3 В, CR 2025 (для RSE 2, HSD 2, HSP 4, HSZ 1, HSZ 2, RSZ 1, FIT 2, RSC 2) 3 В, CR 2032 (для FCT 3b, RCT 3b – 10.2008) 3 В, CR 2 (для HSZ 1 BS, HSZ 2 BS) 1,5 В AAA, тип Micro VPE 2 шт. (для FFL 12, FFL 12 BS, FCT 3 BS, FCT 10 BS, HS 5 BS, HS 4 BS, HS 1 BS, HSS 4 BS, FSM 2 BS, FIT1 BS, FIT2 BS, FIT4 BS, FIT5 BS, FSM 2 BS) 1,5 В AA, тип Mignon VPE 4 шт. (для HSI)				шт.	
	438015 • _____ ② 6,00 /шт.					
	436025 • _____ ② 9,00 /шт.					
	438018 • _____ ② 6,00 /шт.					
	438748 • _____ ② 6,00 /шт.					
	438986 • _____ ② 5,00 /шт.					
439559 • _____ ② 7,00 /шт.						
439451 • _____ ② 7,00 /шт.						
439452 • _____ ② 7,00 /шт.						
	Пульт ДУ HSZ 1 868 МГц, цвет клавиш: черный (батарея 3 В, CR 2025) Указание: См. прейскурант цен HPL, гл. «Приводы ворот», передатчик HSZ1-BS Больше не поставляется!	06.08.2007 –	437599	шт.		
	Пульт ДУ HSZ 2 868 МГц, цвет клавиш: черный (батарея 3 В, CR 2025) Указание: См. прейскурант цен HPL, гл. «Приводы ворот», передатчик HSZ2-BS Больше не поставляется!	10.04.2007 – 30.11.2016	437466	шт.		
	Промышленный пульт ДУ HSI 868 МГц (батарея 1,5 В, AA, типа Mignon)	19.05.2003 –	637623 • _____	шт. ②	212,00 /шт.	

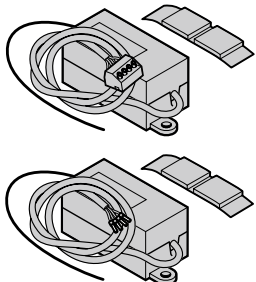
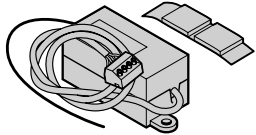
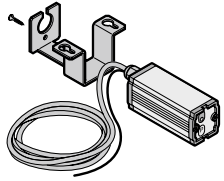
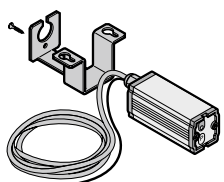
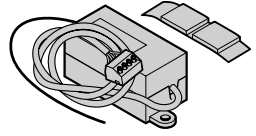
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Пульты ДУ

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Пульт ДУ HS 16 40 МГц, красный светодиод (батарея 2 x 99 В, типа «Крона») 868 МГц, синий светодиод Больше не поставляется!	15.01.2000 – 19.05.2003 –	437140 • 437142	шт. _____	② 235,00 /шт.
	Защитный футляр для пульта ДУ HS 16	01.03.2004 –	438928 •	шт. _____	① 51,00 /шт.
	Прибор для проверки пультов ДУ HPG 1 включая защитный футляр (батарея 9 В, типа «Крона»)	01.05.2001 –	436027 •	шт. _____	① 285,00 /шт.
	Радиопередатчик для монтажа под штукатурку FUS 2 868 МГц (батарея 9 В, типа «Крона») Больше не поставляется!	01.08.2008 –	437661	шт.	
	Радиопередатчик для монтажа под штукатурку HSU 2 868 МГц (230 В/АС) Больше не поставляется!	01.08.2008 –	437480	шт.	
	Модуль передатчика FSM 2 868 МГц	01.02.2008 –	639053 •	шт. _____	② 117,00 /шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

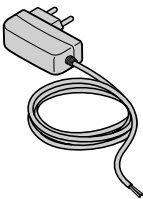
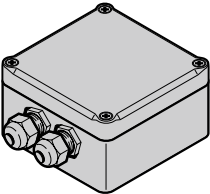
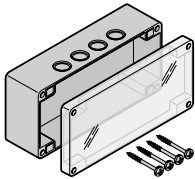
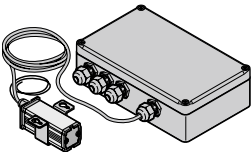
2. Приемники

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Приемник HE 1			шт.	
	40 МГц	01.09.2002 –	437380 •	_____	② 91,00 /шт.
	433 МГц	01.11.2002 – 31.05.2016	437381 ↻	_____	
	433 МГц	01.06.2016 –	437386 •	_____	② 109,00 /шт.
	868 МГц	01.03.2007 –	437404 •	_____	② 82,00 /шт.
	Для систем дистанционного управления RC 2000A (1-канальн.)				
	26,975 МГц	15.06.2000 –	437240 •	_____	② 91,00 /шт.
	26,995 МГц	15.06.2000 –	437241 •	_____	② 91,00 /шт.
	27,015 МГц	15.06.2000 –	437242 •	_____	② 91,00 /шт.
	27,455 МГц	15.06.2000 –	437243 •	_____	② 91,00 /шт.
433,92 МГц	01.09.2000 –	437275 •	_____	② 91,00 /шт.	
	Приемник HE 2			шт.	
	40 МГц	15.09.2003 –	437385 •	_____	② 120,00 /шт.
	433 МГц	01.01.2007 –	437386 •	_____	② 109,00 /шт.
	868 МГц	01.03.2007 –	437405 •	_____	② 109,00 /шт.
	868 МГц, нестандартная длина 7000 мм	01.03.2007 –	437667 •	_____	② 127,00 /шт.
	Приемник HEI 1			шт.	
	40 МГц	01.06.1998 –	437055 •	_____	② 113,00 /шт.
	433 МГц	01.09.1999 –	437057 •	_____	② 102,00 /шт.
	868 МГц	01.03.2007 –	437406 •	_____	② 102,00 /шт.
	Для систем дистанционного управления RC 2000A (1-канальн.)				
	26,975 МГц	15.06.2000 –	437250 •	_____	② 113,00 /шт.
	26,995 МГц	15.06.2000 –	437251 •	_____	② 113,00 /шт.
	27,015 МГц	15.06.2000 –	437252 •	_____	② 113,00 /шт.
27,455 МГц	01.09.2003 –	437253 •	_____	② 113,00 /шт.	
433,92 МГц	15.06.2000 –	437276 •	_____	② 113,00 /шт.	
	Приемник HEI 2			шт.	
	40 МГц	01.05.2005 –	437340 •	_____	② 141,00 /шт.
868 МГц	01.03.2007 –	437407 •	_____	② 127,00 /шт.	
	Приемник HE 3			шт.	
868 МГц	01.03.2007 –	437518 •	_____	② 121,00 /шт.	

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____	№ заказа: _____
	Заказчик: _____	
	Адрес доставки: _____	
	Город/дата: _____	Печать и подпись _____

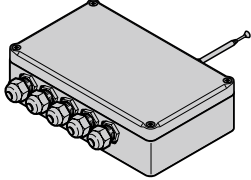
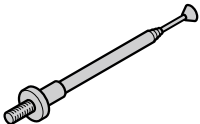
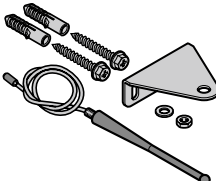
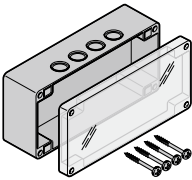
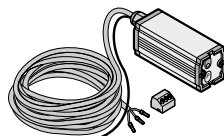
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

2. Приемники

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Штекерный блок питания 12 В пост. тока для HET / S BiSecur	01.07.2012 –	436993 •	шт. _____	② 26,00 /шт.
	Приемник HER 1 40 МГц 433 МГц 868 МГц Для систем дистанционного управления RC 2000A (1-канальн.) 26,975 МГц 26,995 МГц 27,015 МГц 27,455 МГц 433,92 МГц	01.06.1998 – 15.03.1999 – 01.03.2007 – 01.07.2000 – 01.07.2000 – 01.07.2000 – 15.09.2000 – 01.10.2000 –	437060 • 437062 • 437408 • 437260 • 437261 • 437262 • 437263 • 437277 •	шт. _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____	② 162,00 /шт. ② 159,00 /шт. ② 159,00 /шт. ② 159,00 /шт. ② 159,00 /шт. ② 159,00 /шт. ② 159,00 /шт. ② 159,00 /шт.
	Корпус приемника для модели HER 1, 868 МГц Стандартный корпус, нижняя часть Стандартный корпус, крышка, вкл. винты Набор резьбовых деталей, 2 × M16 Набор резьбовых деталей, 4 × M16	01.02.2008 – 01.07.2007 – 15.10.2003 – 01.10.2003 –	438266 • 438267 • 638038 • 637018 •	шт. _____ _____ _____ _____	② 17,00 /шт. ② 10,00 /шт. ② 7,00 /шт. ② 13,00 /шт.
	Приемник HER 2 40 МГц 433 МГц 868 МГц Для систем дистанционного управления RC 2000A 26,975 МГц 26,995 МГц 27,015 МГц 27,455 МГц 433,92 МГц	01.06.2000 – 15.05.2000 – 01.03.2007 – 15.06.2000 – 15.06.2000 – 15.03.2001 – 01.03.2005 – 01.10.2000 –	437070 • 437074 • 437409 • 437265 • 437266 • 437267 • 437268 • 437278 •	шт. _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____	② 235,00 /шт. ② 235,00 /шт. ② 235,00 /шт. ② 235,00 /шт. ② 235,00 /шт. ② 235,00 /шт. ② 235,00 /шт. ② 235,00 /шт.


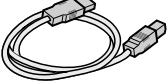
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

2. Приемники

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Приемник HER 4 40 МГц 433 МГц 868 МГц Для систем дистанционного управления RC 2000A (3- и 4- канальн.) 26,975 МГц 26,995 МГц 27,015 МГц, Больше не поставляется! 27,455 МГц, Больше не поставляется! 433,92 МГц	01.06.1998 – 01.10.1999 – 01.03.2007 –	437065 • 437067 • 437410 •	ШТ. _____ _____ _____	② 259,00 /шт. ② 259,00 /шт. ② 259,00 /шт.
	01.06.2000 – 01.06.2000 – 15.03.2001 – 31.10.2011 01.01.2003 – 31.06.2006 01.10.2000 –	437270 • 437271 • 437272 437273 437279 •	_____ _____ _____ _____ _____	② 259,00 /шт. ② 259,00 /шт.	
	Антенна приемников HEI 1 и HER 2 Для систем дистанционного управления RC 2000A для 40 МГц	15.10.2002 – 15.11.2001 –	438807 • 438805 •	ШТ. _____ _____	② 7,00 /шт. ② 7,00 /шт.
	 Телескопическая антенна для приемников HEI и HER	01.04.1999 –	438029 •	ШТ. _____	② 18,00 /шт.
	 Внешняя антенна для HER 2-868-BS	01.07.2012 –	436969 •	ШТ. _____	② 112,00 /шт.
	 Корпус для приемника SGE 1, RERE, RERI Стандартный корпус, нижняя часть Крышка стандартного корпуса, вкл. винты Набор резьбовых деталей, 2 × M16 Набор резьбовых деталей, 4 × M16	01.02.2008 – 01.07.2007 – 15.10.2003 – 01.10.2003 –	438266 • 438267 • 638038 • 637018 •	ШТ. _____ _____ _____ _____	② 17,00 /шт. ② 10,00 /шт. ② 7,00 /шт. ② 13,00 /шт.
		 Действующая антенна 868 МГц для моделей HER 2, SGE 1 с проводом 7000 мм	01.11.2009 –	439508 •	ШТ. _____

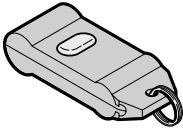
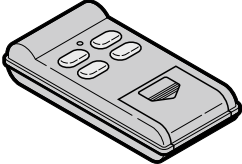
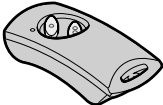
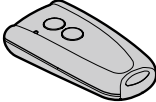
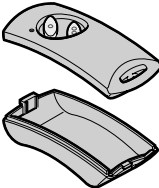
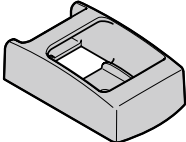
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____	№ заказа: _____
	Заказчик: _____	
	Адрес доставки: _____	
	Город/дата: _____	Печать и подпись _____

2. Приемники

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Карта памяти SD для приемника коллективных гаражей SGE 1	01.04.2009 –	637643 •	ШТ. _____	① 39,00 /шт.
	USB – кабель / SGP 1 Вилка А-Вилка В	01.07.2009 –	637644 •	ШТ. _____	① 7,00 /шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

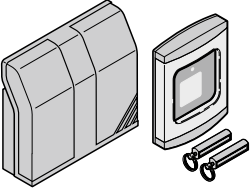
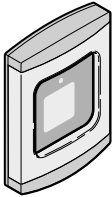
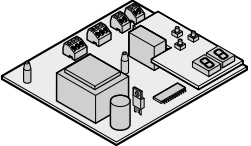
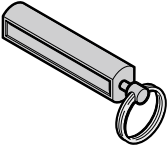
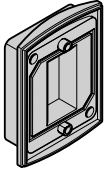
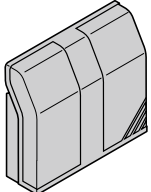

3. EcoStar

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
 	EcoStar (40 МГц – кодирование 30 бит) 1-клавишный пульт ДУ, 40 МГц (батарейка 6 В, L1016, тип 11А)	01.04.1999 – 30.06.2001	437085 •	шт. _____ ②	57,00 /шт.
	2-клавишный пульт ДУ, 40 МГц (батарейка 2 x 12 В, L1028, тип 23А)	01.11.1998 – 30.06.2001	437080 •	шт. _____ ②	51,00 /шт.
	Пульт ДУ RSE 2 433 МГц, динамический код (батарейка 3 В, CR 2025)	01.07.2001 – 31.12.2012	437330 ↻	шт. _____	/шт.
	Пульт ДУ RSC 2 433 МГц, динамический код (батарейка 3 В, CR 2025)	01.03.2010 –	437680 •	шт. _____ ①	45,00 /шт.
	Комплект корпуса RSE 2 Верхняя и нижняя оболочки	15.07.2009 –	439521 •	шт. _____ ②	5,00 /шт.
	Держатель пульта ДУ RSE 2	01.11.2009 –	437643 •	шт. _____ ②	4,00 /шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

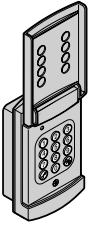
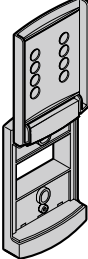



4. Бесконтактные кодовые замки

Общая информация, без примера

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Бесконтактные кодовые замки (с 2 ключами) TER 1 до 100 ключей для бесконтактного кодового замка (монтаж под штукатурку, для входной двери, без рис.) TTR 100 до 100 ключей для бесконтактного кодового замка TTR 1000 до 1000 ключей для бесконтактного кодового замка Больше не поставляется!	01.08.2002 –	437049	шт.	
		01.10.2000 –	437045		
		15.01.2005 –	437147		
	Считывающее устройство TER 1, TTR 100, TTR 1000 Лицевая фальш-панель (без рис.)	15.04.2006 – 01.03.2001 –	438981 • 438511 •	шт. _____ ②	100,00 /шт. 10,00 /шт.
	Блок обработки сигналов TTR 100 (плата) TTR 1000 (плата, без рис.)	01.03.2001 – 15.12.2004 –	438618 • 437148 •	шт. _____ ②	123,00 /шт. 170,00 /шт.
	Ключ для бесконтактного кодового замка TS для TER 1, TTR 100, TTR 1000	01.10.2000 –	437046 •	шт. _____ ②	17,00 /шт.
	Монтажный корпус ZBG 1 необходим для монтажа на металле	01.02.2001 –	438488 •	шт. _____ ②	10,00 /шт.
	Корпус для блока обработки сигналов TTR 100, TTR 1000	15.01.2000 –	438286 •	шт. _____ ②	37,00 /шт.
	Транспондерная карта TL 1000	01.04.2016 –	437011 •	шт. _____ ①	17,00 /шт.

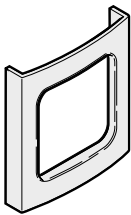
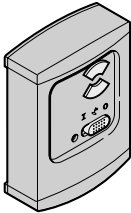
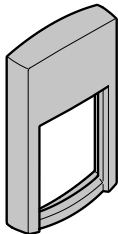
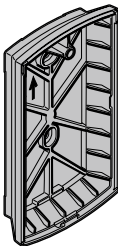
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

5. Радиоуправляемые кодовые замки

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Радиоуправляемый кодовый замок FCT 3b 868 МГц (батарейка 9 В, типа «Крона») (не поставляется с другими частотами)	15.12.2005 –	437269 •	шт. _____	② 89,00 /шт.
	Верхняя часть корпуса FCT 3b с крышкой (без модуля передатчика)	01.02.2001 –	438575 •	шт. _____	② 38,00 /шт.
	Радиоуправляемый кодовый замок FCT 10 40 МГц для пульта с серыми клавишами (батарейка 9 В, типа «Крона»)	01.02.2001 –	436130 •	шт. _____	② 152,00 /шт.
	Радиоуправляемый кодовый замок FCT 10 433 МГц Радиоуправляемый кодовый замок FCT 10b 433 МГц для пульта с оранжевыми клавишами (батарейка 9 В, типа «Крона»)	01.08.2006 –	437497 •	шт. _____	② 138,00 /шт.
	Радиоуправляемый кодовый замок FCT 10 868 МГц Радиоуправляемый кодовый замок FCT 10b 868 МГц для пульта с синими клавишами (батарейка 9 В, типа «Крона») Указание: См. прейскурант цен HPL, гл. «Приводы ворот», радиоуправляемый кодовый замок FCT10-BS Больше не поставляется!	01.05.2004 – 31.01.2017	437492	шт. _____	

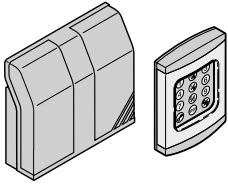
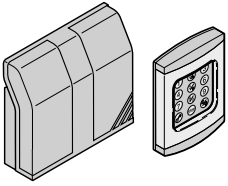
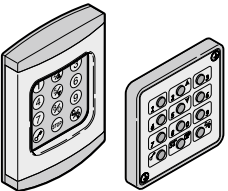
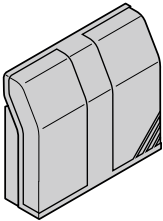
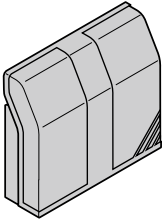
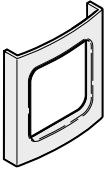
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____	№ заказа: _____
	Заказчик: _____	
	Адрес доставки: _____	
	Город/дата: _____	Печать и подпись _____

5. Радиоуправляемые кодовые замки

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Лицевая фальш-панель для радиоуправляемого кодового замка FCT 10 FCT 10b	01.03.2001 – 15.05.2005 –	438511 • 438568 •	шт. ____ ②	10,00 /шт. 10,00 /шт.
	Внутренний выключатель ДУ FIT 2 FIT 2-BS	01.10.2005 – 10.02.2016 01.06.2012 –	436268 ↻ 436757 •	шт. ____ ②	62,00 /шт.
	Лицевая фальш-панель FCT3	01.12.2016 –	437858 •	шт. ____ ②	10,00 /шт.
	Нижняя часть FCT3, FCT10, FFL	01.12.2016 –	437859 •	шт. ____ ②	10,00 /шт.

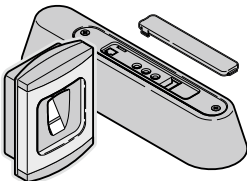
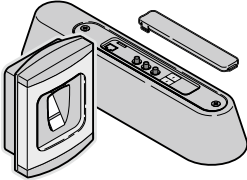
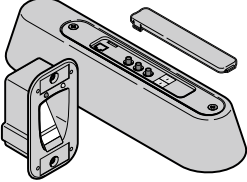
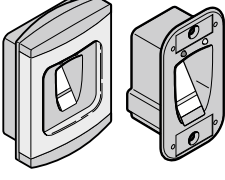
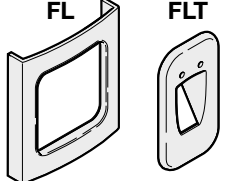
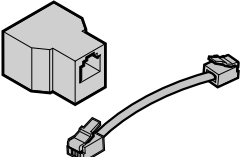
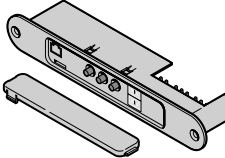
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

6. Кодовые замки

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Кодовый замок CTR 1 Кодовый замок CTR 1b CTV 1 CTR 1d Больше не поставляется!	15.04.2005 –	436216 436391 436355	ШТ. ↻	
	Кодовый замок CTR 3 Кодовый замок CTR 3b CTV 3 CTR 3d Больше не поставляется!	15.04.2005 –	436217 436392 436390	ШТ. ↻	
	Считывающее устройство CTR 1, CTR 3 CTR1 b, CTR 3b CTV 1, CTV 3 CTR 1d, CTR 3d (без рис.)	15.12.1999 – 15.04.2005 – 01.11.2007 – 01.11.2007 –	438280 • 438982 • 436381 • 439448 •	ШТ. _____ ② _____ ② _____ ② _____ ②	96,00 /шт. 77,00 /шт. 95,00 /шт. 87,00 /шт.
	Блок обработки сигналов CTR 1 CTR 1b, CTV 1 CTR 3, CTR 3d CTR 3b, CTV 3 CTR 1d (без рис.)	15.01.2000 – 01.09.2014 15.05.2005 – 15.01.2000 – 15.03.2006 – 01.11.2007 –	438282 438983 • 438283 • 438984 • 439449 •	ШТ. _____ ② _____ ② _____ ② _____ ②	109,00 /шт. 187,00 /шт. 160,00 /шт. 91,00 /шт.
	Корпус для блока обработки сигналов CTR 1, CTR 1b, CTV 1 CTR 3, CTR 3b, CTV 3	15.01.2000 –	438286 •	ШТ. _____ ②	37,00 /шт.
	Лицевая фальш-панель CTR 1, CTR 3 CTR 1b, CTR 3b	15.01.2000 – 15.05.2005 –	438281 • 438568 •	ШТ. _____ ② _____ ②	10,00 /шт. 10,00 /шт.

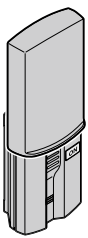
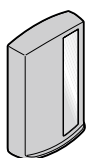

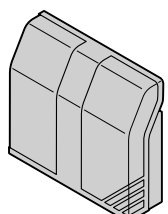
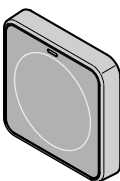
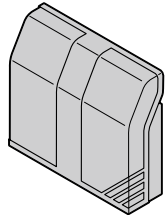
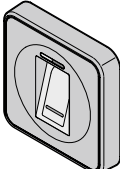
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

7. Детекторы отпечатков пальцев

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Детектор отпечатков пальцев FGS 1 Детектор отпечатков пальцев FL 12 (для привода ворот)	15.06.2007 –	437560	шт. _____	② 598,00 /шт.
	Детектор отпечатков пальцев FGS 3 Детектор отпечатков пальцев FL 100 (для привода ворот)	15.06.2007 –	437561	шт. _____	② 661,00 /шт.
	Детекторы отпечатков пальцев FLT 12 (для входной двери) FLT 100 (для входной двери)	15.06.2007 – 15.06.2007 –	437562 • 437563 •	шт. _____ _____	② 598,00 /шт. ② 661,00 /шт.
	Считывающие устройства FL 12, FL 100 (монтаж на штукатурку) FLT 12, FLT 100 (монтаж под штукатурку)	01.08.2007 – 15.07.2007 –	437640 • 437557 •	шт. _____ _____	② 468,00 /шт. ② 498,00 /шт.
	Фальш – панели для считывающих устройств FL (хромированные) FLT (белого цвета) FLT (под нерж. сталь)	15.01.2000 – 01.07.2007 – 15.07.2007 –	438281 • 437564 • 437565 •	шт. _____ _____ _____	② 10,00 /шт. ② 26,00 /шт. ② 34,00 /шт.
	Комплект подключения AS1 для 2 считывающих устройств		436490	шт. _____	② 10,00 /шт.
	Блок обработки сигналов FL 12, FLT 12 FL 100, FLT 100 Рама для монтажа на штукатурку, вкл. трансформатор	15.07.2007 – 15.07.2007 – 15.07.2007 –	437558 • 437559 • 437556 •	шт. _____ _____ _____	② 420,00 /шт. ② 420,00 /шт. ② 34,00 /шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

7. Детекторы отпечатков пальцев

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Радиоуправляемый детектор отпечатков пальцев FFL 12 , 868 МГц (Батарейки 4 шт., 1,5 В, тип AAA, тип Micro) Радиоуправляемый детектор отпечатков пальцев FFL 12-BS	15.03.2009 – 31.01.2017	436433 ↻ 436788 •	шт. _____ ①	204,00 /шт.
	Крышка задвижка FFL 12	15.11.2009 –	439554 •	шт. _____ ②	10,00 /шт.
	Считывающее устройство кодового замка CTR 1-1b, CTR 3-1b CTV 3-1 CTP 3-1 (без рис.)	01.07.2017 – 01.07.2017 – 01.07.2017 –	4511635 • 4511636 • 4511637 •	шт. _____ _____ _____ ②	98,00 /шт. 157,00 /шт. 133,00 /шт.
	Блок обработки сигналов кодового замка CTR 1-1b CTR 3-1b, CTV 3-1, CTP 3-1	01.07.2017 – 01.07.2017 –	4511638 • 4511639 •	шт. _____ _____ ②	135,00 /шт. 135,00 /шт.
	Считывающее устройство бесконтактного кодового замка TRE-1	01.07.2017 –	4511644 •	шт. _____ ②	126,00 /шт.
	Блок обработки сигналов бесконтактного кодового замка TTR 1000-1	01.07.2017 –	4511645 •	шт. _____ ②	166,00 /шт.
	Считывающее устройство детектора отпечатков пальцев FL 150	01.07.2017 –	4511641 •	шт. _____ ②	835,00 /шт.

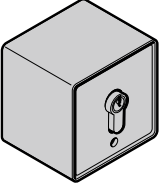
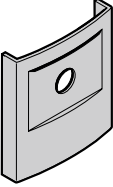

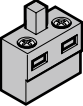
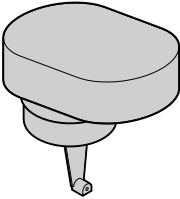
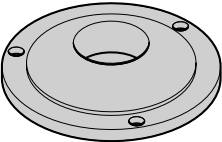
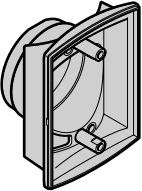
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____	№ заказа: _____
	Заказчик: _____	
	Адрес доставки: _____	
	Город/дата: _____	Печать и подпись _____

7. Детекторы отпечатков пальцев

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Блок обработки сигналов детектора отпечатков пальцев FL 150	01.07.2017 –	4511642 •	ШТ. _____	② 420,00 /шт.

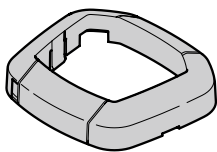
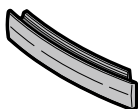
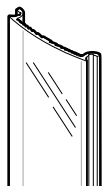
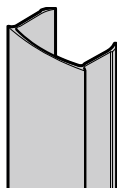
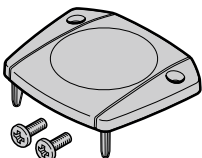
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

8. Выключатели с ключом, стойки

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Выключатель с ключом для монтажа на штукатурку (с фиксацией)	15.05.2003 –	637002 •	шт. _____	② 60,00 /шт.
	Лицевая фальш – панель для STUP 30/40, STAP 30/40	01.01.2000 –	438420 •	шт. _____	② 12,00 /шт.
	Алюминиевая панель ESA 30/40 ESU 30/40	15.01.2000 – 15.06.2001 –	438427 • 438753 •	шт. _____ _____	② 12,00 /шт. ② 12,00 /шт.
	Микровыключатель МКТ 1 для всех выключателей с ключом для монтажа на штукатурку STAP, STUP, ESA, ESU (с фиксацией)	01.12.2000 –	438422 •	шт. _____	① 17,00 /шт.
	Крышка для стоек STS 1, STS 2	01.04.2007 –	437996 •	шт. _____	② 16,00 /шт.
	Опора для стоек STS 1, STS 2 Вкл. крепежный материал	01.06.2003 –	438926 •	шт. _____	② 76,00 /шт.
	Адаптер для датчика команд для стоек STS 1, STS 2	01.08.2003 –	438345 •	шт. _____	② 5,00 /шт.

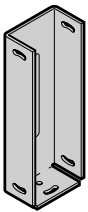
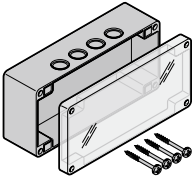
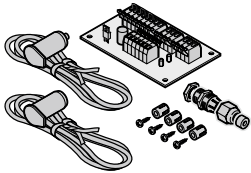
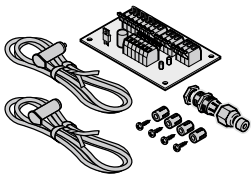
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____	№ заказа: _____
	Заказчик: _____	
	Адрес доставки: _____	
	Город/дата: _____	Печать и подпись _____

9. Светодиодные стойки

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Пластмассовый напольный наконечник стойки / световой стойки (STS / STL)	01.11.2009 –	439532 •	ШТ. _____ ②	7,00 /шт.
	Панель в области соединения Для световой стойки SLS с плотным пеноматериалом	01.11.2009 –	439533 •	ШТ. _____ ②	7,00 /шт.
	Стандарт, SLS, 295 мм Design, SLS, 295 мм (без иллюстрации)	01.11.2009 –	439534 •	ШТ. _____ ②	6,00 /шт.
		01.11.2009 –	436546 •	_____ ①	40,00 /шт.
	Алюминиевая панель для световой стойки SLS длинной 239 мм длинной 423,5 мм длинной 778 мм	01.11.2009 –	439535 •	ШТ. _____ ②	6,00 /шт.
		01.11.2009 –	439536 •	_____ ②	6,00 /шт.
		01.11.2009 –	439536 •	_____ ②	12,00 /шт.
	Крышка профиля с креплением сигнальной лампы	01.11.2009 –	439538 •	ШТ. _____ ②	6,00 /шт.

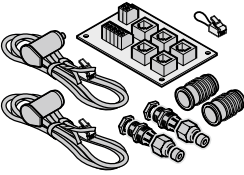
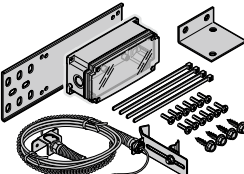

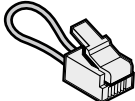
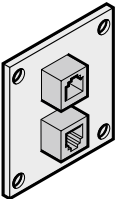
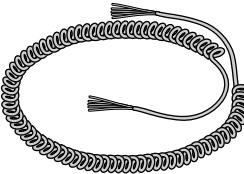
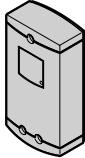
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

10. Световые барьеры, предохранители замыкающего контура

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Монтажный уголок для световых барьеров (1 штука) EL 301, EL 101, EL 31, RL 30, RL 52	01.12.2007 –	638922 •	шт. _____	② 9,00 /шт.
	Пустой корпус для LSE 1, LSE 2, AT 1, AT 2 Стандартный корпус, нижняя часть Крышка стандартного корпуса, вкл. винты Набор резьбовых деталей, 2 × M16 Набор резьбовых деталей, 4 × M16	01.02.2008 – 01.07.2007 – 15.10.2003 – 01.10.2003 –	438266 • 438267 • 638038 • 637018 •	шт. _____	② 17,00 /шт. ② 10,00 /шт. ② 7,00 /шт. ② 13,00 /шт.
	Блок подключения S1 Передачик SKS, Ø 22 мм, провод 5,5 м Приемник SKS, Ø 22 мм, провод 500 мм Плата SKS Указание: Серия 1, для приводов на секционных воротах BR 40 без калитки, а также на подъемно-поворотных воротах необходим дополнительный замыкающий профиль ворот!	15.11.2000 – 15.11.2000 – 15.11.2000 –	438418 • 438419 • 438416 •	шт. _____	② 73,00 /шт. ② 73,00 /шт. ② 118,00 /шт.
	Блок подключения S3 Передачик SKS, Ø 12 мм, провод 6,5 м Приемник SKS, Ø 12 мм, провод 600 мм Плата SKS Указание: Серия 1, для приводов на секционных воротах BR 40 с калиткой, дополнительного замыкающего профиля ворот не требуется!	15.11.2000 – 15.11.2000 – 15.11.2000 –	438538 • 438539 • 438416 •	шт. _____	② 93,00 /шт. ② 93,00 /шт. ② 118,00 /шт.

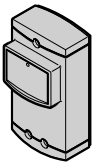

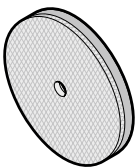
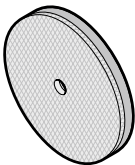
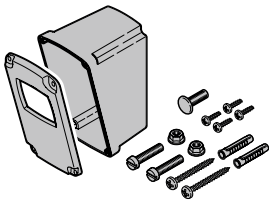
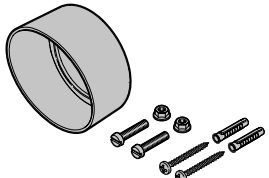
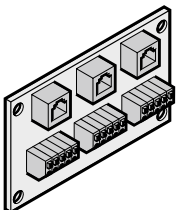
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

10. Световые барьеры, предохранители замыкающего контура

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Блок подключения S4 Передатчик SKS, Ø 15 мм, провод 6,5 м Приемник SKS, Ø 15 мм, провод 600 мм Плата SKS, стандарт Указание: При использовании приводов серии 2 и серии 3 на секционных воротах BR 40 / 50 без калитки и на подъемно-поворотных воротах необходим дополнительный замыкающий профиль ворот!	01.01.2005 – 15.11.2003 – 15.04.2006 –	638248 • _____	шт.	② 67,00 /шт.
			638194 • _____	шт.	② 65,00 /шт.
			438573 • _____	шт.	② 76,00 /шт.
	Блок для подключения полотна ворот AT 1	01.10.2000 –	436193 • _____	шт.	② 74,00 /шт.
	Адаптерная втулка для приемника / передатчика	01.12.2003 –	638196 • _____	шт.	② 6,00 /шт.
	Перемычка	15.10.2003 –	637074 • _____	шт.	② 6,00 /шт.
	Стандартная плата контакта калитки, AT2	15.08.2009 –	436432 • _____	шт.	② 46,00 /шт.
	Спиральный провод AT 1 – 5 x 0,25 мм² для SKS (стандарт – без держателя) AT 2 – с системным штекером (без рис.)	15.11.2000 –	438450 • _____	шт.	② 60,00 /шт.
		01.08.2006 –	436224 • _____	шт.	② 49,00 /шт.
	Верхняя часть для световых барьеров EL 31, EL 301 и EL 51, EL 301 (черного цвета, уплотнение предварительно смонтировано)	01.02.2009 –	637633 • _____	шт.	② 11,00 /шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

10. Световые барьеры, предохранители замыкающего контура

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Верхняя часть для световых барьеров RL 30, RL 50 и RL 52, RL 300 (красного цвета, уплотнение и световод предварительно смонтированы) Пакет с крепежными винтами (без рис.)	01.03.2009 –	637632 • _____	шт. ②	11,00 /шт.
			638133 • _____	шт. ②	5,00 /шт.
	Отражатель для световых барьеров RL 30, RL 50, RL 52, RL 300		638134 • _____	шт. ②	13,00 /шт.
	Отражатель для световых барьеров RL 30, RL 50, RL 52, 8–12 m		638163 • _____	шт. ①	14,00 /шт.
	Отражатель с покрытием, защищающим от образования налета		637756 ↻ 638163 • _____	шт. ①	14,00 /шт.
	Уличный термокожух для светового барьера		437075 • _____	шт. ①	12,00 /шт.
	Уличный термокожух для отражателя		437076 • _____	шт. ①	10,00 /шт.
	Плата экспандера светового барьера с корпусными зажимами, LSE 1 (для 3-проводных световых барьеров)	09.03.2006 –	637439 • _____	шт. ②	62,00 /шт.

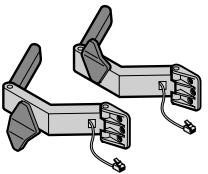
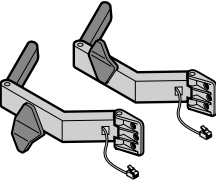
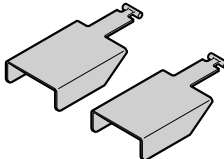
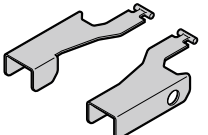
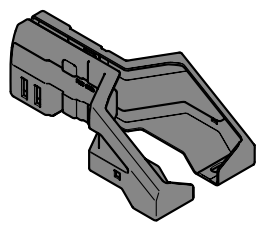
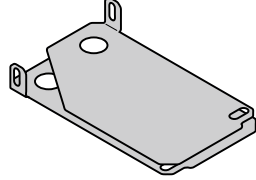
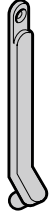
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

10. Световые барьеры, предохранители замыкающего контура

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Плата экспандера светового барьера с корпусными зажимами, LSE 2 (для 2-проводных световых барьеров)	15.01.2008 –	436379 •	шт. _____	② 63,00 /шт.
	Провод со штекером для световой решетки 5000 мм 10000 мм 25000 мм	01.10.2003 – 01.10.2003 –	637467 • 637466 • ∞	шт. _____ _____ _____	② 57,00 /шт. ② 63,00 /шт. ② 
	Крепление для ELG до 1600 мм (4 шт.)	01.10.2003 –	638145 •	шт. _____	② 34,00 /шт.
	Световая решетка 1380 мм Приемник Передатчик	15.05.2006 – 15.05.2006 –	638384 • 638383 •	шт. _____ _____	② 1193,00 /шт. ② 798,00 /шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

11. Комплект подключения опережающих световых барьеров

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Опережающий световой барьер VL 1 Передатчик – внутри слева Приемник – внутри справа	01.11.2005 – 01.11.2005 –	637521 •	ШТ. _____	② 44,00 /шт.
			637522 •	ШТ. _____	② 44,00 /шт.
	Опережающий световой барьер VL 2 внутри слева внутри справа	01.10.2005 – 01.10.2005 –	638377 •	ШТ. _____	② 83,00 /шт.
			638378 •	ШТ. _____	② 83,00 /шт.
	Защитный кожух для VL 1 Комплект для левой / правой стороны	01.03.2007 –	637526 •	ШТ. _____	② 9,00 /шт.
	Защитный кожух для VL 2 Комплект для левой / правой стороны	01.03.2007 –	637524 •	ШТ. _____	② 9,00 /шт.
	Комплект защиты от наезда для VL 1, VL 2	01.10.2005 –	638376 •	ШТ. _____	② 24,00 /шт.
	Комплект напольных металлических листов для VL 1 и VL 2 для неровного пола	01.10.2005 –	638173 •	ШТ. _____	② 37,00 /шт.
	Кожух кабеля для контакта калитки длина 180 мм, высокий порог длина 292 мм, низкий порог	01.10.2000 – 01.10.2000 –	438437 •	ШТ. _____	② 5,00 /шт.
			637978 •	ШТ. _____	② 6,00 /шт.

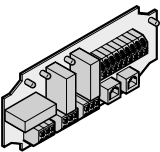
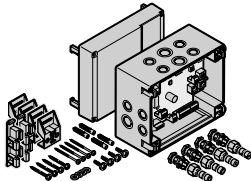
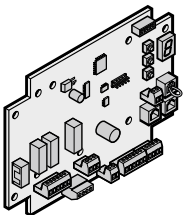
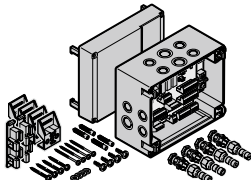
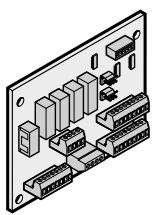
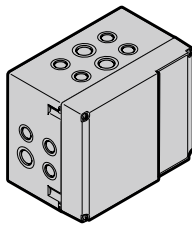
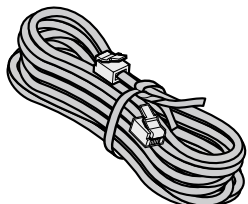
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____	№ заказа: _____
	Заказчик: _____	
	Адрес доставки: _____	
	Город/дата: _____	Печать и подпись _____

12. Выключатели с тяговым шнурком

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Выключатель с тяговым шнурком ZT 1 Выключатель с тяговым шнурком ZT 2 с тяговым шнурком 3200 мм и резиновым шариком	15.12.2000 – 15.11.2006 15.11.2006 –	637510 •	шт. _____ ②	95,00 /шт.
	Рычажный механизм для выключателя с тяговым шнурком ZT 1 Пружина и тяговый шнурок Ø6 × 3200 мм	15.01.2001 –	438561 •	шт. _____ ②	55,00 /шт.
	Тяговый шнурок для выключателей ZT 1 и ZT 2 Нейлон, Ø6 мм, красного цвета	01.07.2004 –	438960 •	шт. _____ ②	4,00 /м
	Тяговый шнурок для выключателей ZT 1 и ZT 2 Нейлон Ø6 × 3200 мм, с резиновым шариком	01.05.2008 –	637599 •	шт. _____ ②	32,00 /шт.

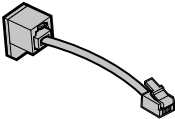
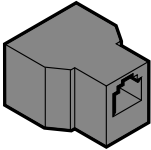
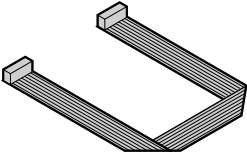
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

13. Модули расширения

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Плата для модуля расширения ES 1	15.02.2007 – 01.07.2014	436506 •	шт. _____	② 46,00 /шт.
	Модуль расширения для сигнальных ламп ES 2 в полукорпусе, без сигнальных ламп	01.05.2007 – 01.07.2014	436509 •	шт. _____	② 230,00 /шт.
	Плата для блока управления ворот подземных гаражей ES 2	15.02.2007 – 01.07.2014	436507 •	шт. _____	② 129,00 /шт.
	Модуль расширения для регулирования движения EF 1 в полукорпусе, без сигнальных ламп	01.05.2007 – 01.07.2014	436508 •	шт. _____	② 294,00 /шт.
	Плата для регулирования движения EF 1 включая 10-жильный плоский соединительный кабель, 400 мм, для базовой платы ES 2 Указание: Необходима базовая плата ES 2!	01.11.2003 –	637053 •	шт. _____	② 163,00 /шт.
	Полукорпус или небольшой дополнительный корпус для ES 1 / ES 2 / EF 2	01.12.2006 –	637014 •	шт. _____	② 71,00 /шт.
	Системный провод, 6-жильный длиной 10000 мм длиной 100 мм	01.05.2003 – 01.09.2003 –	637944 • 637930 •	шт. _____ шт. _____	② 12,00 /шт. ② 2,00 /шт.

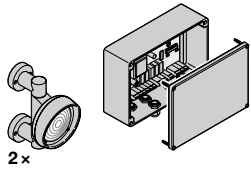
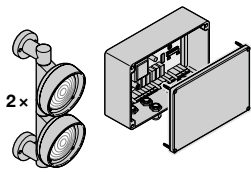
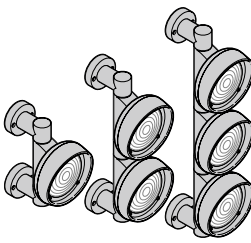
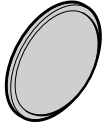
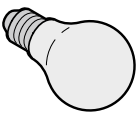
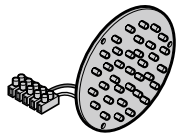
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

13. Модули расширения

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Нагрузочное сопротивление для гнезда шины	01.05.2007 –	437555 •	ШТ. _____	② 11,00 /шт.
	Элемент для соединения звездой с параллельной схемой цепи тока покоя, черного цвета, 6-полюсный	01.10.2003 –	637000 •	ШТ. _____	② 6,00 /шт.
	Плоский соединительный кабель, 10-жильный длиной 400 мм, соединяет EF 1 и ES 2	01.01.2007 –	638374 •	ШТ. _____	② 17,00 /шт.

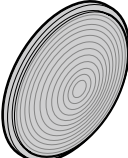

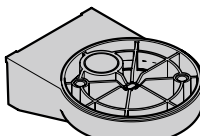
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

14. Дополнительный блок управления ZS 200, MP 200 для SupraMatic H (серия 1), сигнальные лампы

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Автоматическое закрытие ZS 200 SupraMatic H (серия 1) вкл. 2 светодиодные сигнальные лампы, желтого цвета без сигнальных ламп Больше не поставляется!	15.03.2001 – 01.03.2001 –	436205 436206	шт.	
	Система регулирования движения MP 200 SupraMatic H (серия 1) вкл. 2 светодиодные сигнальные лампы, красного / зеленого цвета (Больше не поставляется!) без сигнальных ламп Больше не поставляется!	15.03.2001 – 15.02.2001 –	436200 436201	шт.	
	Светодиодные сигнальные лампы TL 40ye, желтого цвета TL 40gn, зеленого цвета TL 40rd, красного цвета TL 40rd / gn, красного / зеленого цвета TL 40rd / ye/gn, красного / желтого / зеленого цвета Указание: Сигнальные лампы для 230 В, 50 Гц	15.03.2008 – 15.03.2008 – 15.03.2008 – 15.03.2008 – 15.03.2008 –	637536 • 637535 • 637534 • 637537 • 637573 •	шт. _____ _____ _____ _____ _____	① 87,00 /шт. ① 87,00 /шт. ① 87,00 /шт. ① 193,00 /шт. ① 311,00 /шт.
	Стекло для сигнальной лампы TL 30 желтого цвета зеленого цвета красного цвета	01.06.2001 – 01.06.2001 – 01.06.2001 –	438726 • 438727 • 438725 •	шт. _____ _____ _____	② 13,00 /шт. ② 13,00 /шт. ② 13,00 /шт.
	Лампа накаливания E27 для сигнальной лампы TL 30 (67 Ватт / 235 В) Больше не поставляется!	15.04.2001 –	438722	шт.	
	Плата для светодиодной сигнальной лампы TL 40 желтого цвета зеленого цвета красного цвета	01.05.2007 – 01.05.2007 – 01.05.2007 –	637555 • 637554 • 637553 •	шт. _____ _____ _____	② 38,00 /шт. ② 38,00 /шт. ② 38,00 /шт.

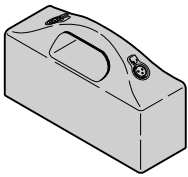
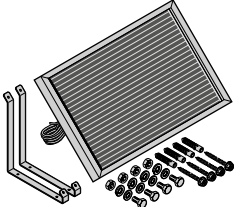
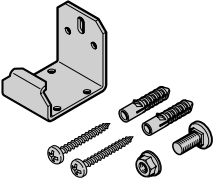
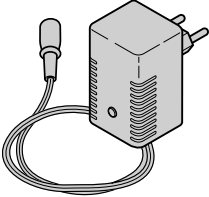
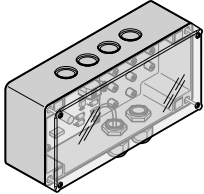
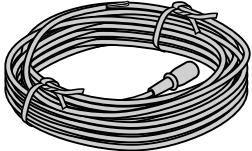
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

14. Дополнительный блок управления ZS 200, MP 200 для SupraMatic H (серия 1), сигнальные лампы

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Стекло для светодиодной сигнальной лампы TL 40 желтого цвета зеленого цвета красного цвета	01.04.2008 –	637581 •	ШТ. _____	② 9,00 /шт.
		01.04.2008 –	637582 •	ШТ. _____	② 9,00 /шт.
		01.04.2008 –	637580 •	ШТ. _____	② 9,00 /шт.
	Соединитель для светодиодной сигнальной лампы включая уплотнения	01.06.2007 –	637556 •	ШТ. _____	② 9,00 /шт.
	Настенное крепление SLK	15.07.2009 –	436517 •	ШТ. _____	① 3,00 /шт.

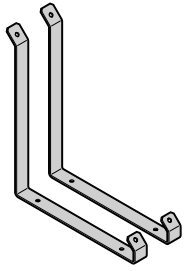

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

15. Аккумуляторы, солнечные батареи

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€	
	Резервный аккумулятор WA 24 без крепления, для привода ProMatic Akku	15.05.2006 –	439346 •	шт. _____	① 249,00 /шт.	
	Солнечный модуль SM 24 с принадлежностями, без регулятора зарядки	01.09.2006 – 30.06.2009	436318 ↻	шт. _____	① 387,00 /шт.	
	Солнечный модуль SM24 – 1 с принадлежностями, без регулятора зарядки для приводов ProMatic, RotaMatic Akku	01.07.2009 –	436441 •	шт. _____		
	Пакет с крепежными винтами, включая крепление для аккумуляторов WA 24, ProMatic Akku	15.05.2004 –	438953 •	шт. _____	② 12,00 /шт.	
	Зарядное устройство, ProMatic Akku	01.08.2004 – 04.10.2010 04.10.2010 –	438699 ↻	шт. _____	② 84,00 /шт.	
	LG 24.1		439552 •	_____		② 10,00 /шт.
	UK-адаптер для зарядного устройства LG 24.1		439553 •	_____		② 10,00 /шт.
	Регулятор зарядки 24 В для солнечной панели для привода ProMatic Akku включая подводящий провод для электродвигателя	01.01.2005 –	438973 •	шт. _____	② 116,00 /шт.	
	Соединительный провод ZL 24 между аккумулятором и приводом, ProMatic Akku, 5000 мм между аккумулятором и платой, RotaMatic, 900 мм (без рис.)	01.07.2004 –	438959 •	шт. _____	② 60,00 /шт.	
		01.08.2006 –	439445 •	_____	② 20,00 /шт.	

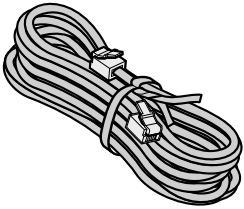
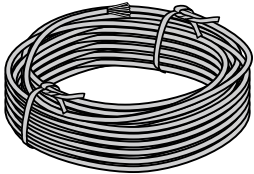
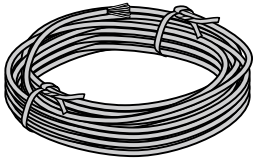
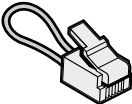

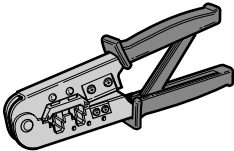
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

15. Аккумуляторы, солнечные батареи

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Крепление солнечной панели для солнечного модуля SM24, 2 шт. (без рис.) Больше не поставляется! SM24 – 1, 2 шт.	15.01.2006 – 30.06.2009	438470	ШТ. _____	② 38,00 /шт.
	Пакет с крепежными винтами SM24 (без рис.) Больше не поставляется! SM24 – 1	01.07.2009 –	436442 •	_____	
	15.06.2005 – 30.06.2009 01.07.2009 –	438572 436443 •	_____		
	Запасной ключ с двойной бородкой для распределительного шкафа RotaMatic Akku	15.10.2009 –	639217 •	ШТ. _____	② 11,00 /шт.

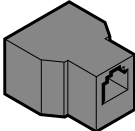
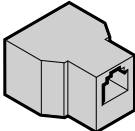
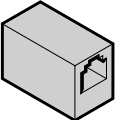
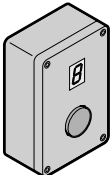
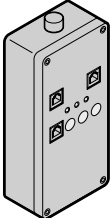
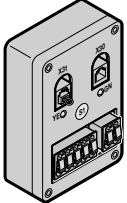
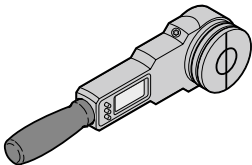
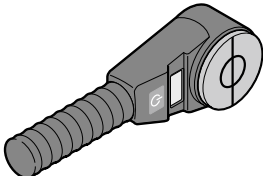
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

16. Системный провод, штекер

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Системный провод, 6-жильный, с системным штекером (для соединения ответвительной коробки, смонтированной на коробке ворот, с блоком управления или для общего применения)			шт.	
	Длина провода 100 мм	01.10.2003 –	637930 •	_____	② 2,00 /шт.
	2000 мм	01.10.2003 –	637935 •	_____	② 4,00 /шт.
	3000 мм	01.10.2003 –	637936 •	_____	② 4,00 /шт.
	4000 мм	01.10.2003 –	637937 •	_____	② 5,00 /шт.
	5000 мм	01.10.2003 –	637938 •	_____	② 7,00 /шт.
	6000 мм	01.10.2003 –	637939 •	_____	② 7,00 /шт.
	7000 мм	01.10.2003 –	637940 •	_____	② 9,00 /шт.
	8000 мм	01.10.2003 –	637942 •	_____	② 10,00 /шт.
	9000 мм	01.10.2003 –	637943 •	_____	② 11,00 /шт.
10000 мм	01.10.2003 –	637944 •	_____	② 12,00 /шт.	
	Системный провод, 6-жильный, 100 м без системного штекера	01.10.2003 –	637951 •	_____	② 88,00 /шт.
	Системный провод, 6-жильный, 50 м только для влажной зоны (полиуретан)	01.04.2003 –	637950 •	_____	② 187,00 /шт.
	Перемычка (системное гнездо) Цепи тока покоя, цвет провода: синий	01.10.2003 –	637074 •	_____	② 6,00 /шт.
	Системный штекер Плоский провод 100 шт. / пакет			шт.	
	4-полюсный (6-полюсный с 4 контактами) 6-полюсный (6-полюсный с 6 контактами)	01.10.2003 –	638104 •	_____	② 45,00 /шт.
		01.10.2003 –	638098 •	_____	② 54,00 /шт.
	Обжимные клещи для системного штекера	15.07.2009 –	637677 •	_____	② 91,00 /шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

17. Соединительные элементы, испытательные приборы

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Элемент для соединения звездой с параллельной схемой цепи тока покоя, черного цвета, 6-полюсный	01.10.2003 –	637000 •	ШТ. _____ ②	6,00 /шт.
	Элемент для соединения звездой с последовательной схемой цепи тока покоя, красного цвета, 6-полюсный	01.10.2003 –	637001 •	ШТ. _____ ②	6,00 /шт.
	Соединительный элемент 1:1 для системного провода	01.10.2003 –	638190 •	ШТ. _____ ②	5,00 /шт.
	Диагностический прибор D1 для предохранителя замыкающего контура	01.10.2006 –	637500 •	ШТ. _____ ②	98,00 /шт.
	Прибор для испытания кабелей КРТ 1 вкл. плату замыкания проводов	01.06.2004 –	637087 •	ШТ. _____ ②	171,00 /шт.
	Тестер Т1 для предохранителя замыкающего контура и световых барьеров	01.11.2004 –	637211 •	ШТ. _____ ②	128,00 /шт.
	Прибор для измерения усилий (для измерения закрывающих усилий) – в футляре – включая компактный диск (CD) – кабель для передачи данных	01.06.2006 –	637513 •	ШТ. _____ ②	Ⓣ
	Прибор для измерения усилий KMG-LITE	05.11.2013 –	639049 •	ШТ. _____ ②	Ⓣ

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Заказ: Запасные части		на предприятие Hörmann KG:		Расчет осуществляется филиалом HÖRMANN KG/VKG.	
№ заказчика: _____		Заказчик: _____		Поля с серой рамкой заполняются на заводе.	
Банковские реквизиты: _____					
Адрес доставки:* _____					
☎ _____		Факс: _____			
№ заказа/дата/комис.: _____		Желаемые сроки: _____			
№ и дата предложения: _____		Код поставки: _____		Ф-ал: _____ Лист: _____ / _____	
Условия оплаты: _____		Делопроизводитель: [] _____		Дата: [] _____	

* Заполнять только в случае отклонения фактического адреса от данных, хранящихся в электронной базе адресов постоянных заказчиков.

Поз.	Тек. №	Тип	№	№ арт.	Обозначение артикула	Кол-во	ЕИ*	Цена за шт., €
	-	-	-	11860	<input type="checkbox"/> Почасовая оплата монтажа по предъявлении соответствующего подтверждения			

*ЕИ = единица измерения 1 = штуки 3 = кг
 2 = метр 4 = часы

Общая сумма в € [] + НДС

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!		Город, дата	Печать и подпись
Номер заказа	Номер изделия		
[]	[]		

Общие условия продажи и поставки (по состоянию на 1.3.2016)

§ 1 Общие положения

1. Общие условия продажи и поставки действуют в отношении всех поставок и услуг в соответствии с договором, заключенным между нами и заказчиком.
2. Общие условия заключения торговых сделок (далее – ОУЗТС) имеют исключительную юридическую силу; мы не признаем условия заказчика, противоречащие нашим условиям или же отличающиеся от них. Исключением являются только условия, действие которых было одобрено нами в письменной форме.
3. Наши ОУЗТС действуют лишь по отношению к предпринимателям согласно § 14 Гражданского кодекса ФРГ (BGB).

§ 2 Заключение договора

1. Наши коммерческие предложения являются предложениями без обязательств, если не оговорено иное. Вид изделия и объем поставки определяются нашим письменным подтверждением заказа. Оставляем за собой право на внесение технических изменений, а также изменений формы, цвета и (или) веса товара в пределах, приемлемых для заказчика.
2. Заказ считается принятым только после того, как направляется подтверждение заказа или осуществляется поставка товара. Отправка подтверждения поступления или прием заказа по телефону не делают заказ принятым и обязательным к исполнению. В случае товаров, которые должны быть изготовлены по специальному заказу, договор считается заключенным после нашего письменного подтверждения, даже если относительно конструктивного исполнения еще требуются соответствующие разъяснения, которые отражаются на сроке поставки и цене. Мы сохраняем за собой право в течение срока поставки вносить конструктивные изменения и изменять форму изделия, если только при этом не происходит существенного изменения предмета поставки, а также его функции и внешнего вида. Это не влечет за собой изменения цены.
3. Мы оставляем за собой право собственности и авторские права на изображения, чертежи, расчеты и другую подобную документацию. Это касается также документов, имеющих гриф секретных. Доступ третьих лиц к этим документам запрещается без нашего недвусмысленного предварительного разрешения.

§ 3 Цены и условия оплаты

1. Если из подтверждения заказа не следует иное, наши цены являются ценами поставки на условиях «франко-завод поставщик», исключая транспортировку и монтаж, стоимость которых выставляется в счет отдельно. Цены включают в себя затраты на упаковку, за исключением небольших частей и запасных частей. Предусмотренный законом налог на добавленную стоимость не включен в наши цены, он будет отдельно указан в счете в размере, определяемом законом, на день выставления счета.
2. Наши счета подлежат оплате в течение 30 дней нетто (без вычетов). Снижение суммы с учетом размера скидки (при уплате наличными) требует дополнительной письменной договоренности. Снижение суммы с учетом размера скидки (при уплате наличными) требует дополнительной письменной договоренности.
3. Если после заключения договора происходит рост цен на материалы или повышение налогов и платежей, то мы имеем право соответствующим образом скорректировать свои цены, если временной промежуток между датой заключения договора и предполагаемой датой поставки составляет как минимум 4 месяца.
4. Если заказчик помимо поставки или без нее заказывает монтаж или другие схожие услуги, то их стоимость рассчитывается исходя из почасовой оплаты, если четко не была согласована паушальная общая цена. Монтажные работы выполняются в соответствии с нашими действующими условиями монтажа.
5. Мы имеем право вопреки иным инструкциям заказчика в первую очередь зачислять платежи в счет его более ранней задолженности. Если уже возникли расходы и начислены проценты, то мы имеем право сначала зачислить оплату в счет расходов, затем – процентов и, в последнюю очередь, – в счет основной работы.
6. Кроме того, мы имеем право немедленно заявить об истребовании всех прочих причитающихся сумм и поставить выполнение прочих услуг в зависимость от предварительной оплаты или гарантии, если нам станут известны обстоятельства, которые могут понизить платеже- и кредитоспособность заказчика. Это, в первую очередь, актуально в тех случаях, когда имеет место задержка платежа. Требования о возмещении прочего ущерба остаются в силе.
7. В течение всего времени задержки платежа заказчик не может апеллировать к праву собственности. Возможное истребование с нашей стороны во время задержки оплаты заказчиком считается односторонним отказом от договора только в том случае, если мы это заявили в письменном виде.
8. Заказчик имеет право на взаимный зачет требований только в том случае, если его претензии имеют юридическую силу, являются беспорочными и признаны нами. Заказчик может реализовать свои права удержания только в такой степени, в какой его претензия основывается на таких же договорных отношениях.

§ 4 Место исполнения, переход риска

1. Если из подтверждения заказа не следует иное, поставка осуществляется на условиях «франко-завод поставщик» (INCOTERMS 2010). Риск случайной утраты и случайного ухудшения качества товара переходит к заказчику при передаче, при поставке товара не по месту заключения договора, при поставке товара экспедиторской компании, грузоперевозчику или какому-либо лицу или организации, выполняющим пересылку. Эти положения действительны также в случае поставки по частям и при выполнении нами других услуг (например пересылки или монтажа).
2. Если заказчик допускает просрочку получения поставленного товара, то риск случайной утраты и случайного ухудшения качества предмета покупки переходит к нему. Возникающие при этом затраты на хранение товара регулируются согласно § 5 № 3.
3. При согласовании бесплатной поставки товаров заказчик обязан немедленно разгрузить транспортное средство. Время простоя всегда оплачивает заказчик. При поставке «франко-строительный объект» всегда подразумевается поставка грузовым автомобилем по ровной, пригодной для проезда дороге. Разгрузка, включая транспортировку к месту использования или хранения, входит в обязанности заказчика, который в случае задержки должен оплатить также расходы и риск при разгрузке или штабелировании или помещении на склад или обратной транспортировке. Лидо, принимающее от имени заказчика груз на месте разгрузки, считается уполномоченным им принять груз с взятием на себя связанных с этим обязательств.

§ 5 Сроки поставки

1. Указанные нами сроки поставки рассчитываются с момента окончания выяснения всех технических деталей.
2. Данные, касающиеся сроков поставки, следует понимать как предполагаемые сроки поставки, при условии своевременной поставки на нашу фирму товаров нашими поставщиками и/или производителями. Заказчик может установить нам срок поставки изделия или предоставления услуги лишь в том случае, если предполагаемый срок поставки будет просрочен более чем на три недели. Этот срок должен быть разумным и должен составлять не менее трех недель. Право на возмещение ущерба вследствие нарушения предполагаемых сроков поставки при этом исключается. Заказчик немедленно информируется в случае задержки поставки изделий и оказания услуг, вызванной форс-мажорными обстоятельствами и событиями, которые существенно затрудняют нам осуществление поставки или делают ее невозможной, к которым относятся, в частности, возникшие не по нашей вине после заключения договора трудности приобретения материалов, нарушения производственного процесса, забастовки, блокады, постановления официальных учреждений и т.д., также, если они возникают у субпоставщиков или их субпоставщиков. Такие обстоятельства дают нам право полностью или частично расторгнуть договор в отношении еще не выполненного заказа. В случае расторжения договора заказчику немедленно возмещаются оказанные ранее встречные услуги.
3. В случае просрочки получения поставленного товара заказчиком мы имеем право хранить товары на складе за его счет и риск. Возникающие при этом затраты на хранение мы можем либо потребовать оплатить в фактическом размере, либо выставить паушальную цену в размере 5 % от суммы счета за каждый его начавшийся месяц. Данное положение действительно и в случае хранения на нашем складе. Заказчик имеет право в случае предъявления требования о паушальном возмещении ущерба доказать меньший ущерб.

4. Если заказчик по истечении установленного для него дополнительного срока отказывается принять товар или заявляет, не имея на то права, что он больше не хочет принять товар, то мы можем дополнительно потребовать возмещения ущерба за неисполнение.
5. Поставки по частям возможны в допустимых пределах.

§ 6 Оговорка о праве собственности

1. Товары остаются нашей собственностью до полной оплаты всей причитающейся суммы в рамках текущих деловых отношений с заказчиком. Если стоимость товара с сохраненным за нами правом собственности на 20 % превышает стоимость обеспеченных требований, вытекающих из текущих деловых отношений, то мы обязаны по требованию заказчика освободить товар, на который сохраняется наше право собственности. Выбор освобожденных гарантий при этом происходит по нашему усмотрению.
2. Заказчик обязан, пока действует оговорка о праве собственности, бережно обращаться с предметом купли-продажи и за свой счет застраховать его по восстановительной стоимости от пожара, повреждений, вызываемых водой, и кражи. Возможные регрессивные иски заказчика к страховщику или каким-либо третьим лицам вследствие ухудшения или износа товара, на который сохраняется наше право собственности, уже сейчас переуступаются нам в размере суммы счета. Если необходимо проведение работ по техобслуживанию и техосмотру, то заказчик обязан проводить их регулярно и за свой счет. Заказчик должен незамедлительно письменно извещать нас обо всех доступных третьих лиц к товару, особенно о мерах исполнения судебных решений, а также о случайных повреждениях и уничтожении товара. Заказчик обязан незамедлительно уведомить нас о смене владельца товара, а также о собственной смене адреса. Заказчик должен возместить нам весь ущерб и расходы, возникшие вследствие нарушения этого обязательства и необходимости вмешаться и не допустить третьих лиц к товару. В случаях доступа третьих лиц заказчик, кроме того, обязан предоставить нам необходимую помощь для защиты наших прав.
3. Заказчик не имеет права предоставлять товар, на который сохраняется наше право собственности, в качестве залога или передавать кредитору права собственности на него.
4. Обработка или модернизация товара, в отношении которого сохраняется наше право собственности, всегда выполняется для нас. При обработке или соединении товара, в отношении которого сохраняется наше право собственности, обработанное или соединенное изделие также будет имуществом с ограничениями в праве пользования. В случае соединения или обработки товара, на который сохраняется наше право собственности, с другими товарами, не являющимися нашей собственностью, мы приобретаем право собственности на новое изделие пропорционально фактурной стоимости товара, в отношении которого мы имеем право собственности, к фактурной стоимости другого использованного изделия на момент осуществления соединения или обработки. Возникающие таким образом права общей собственности считаются товарами, в отношении которых сохраняется наше право собственности, согласно этим условиям. Если наши товары объединяются или неразрывно соединяются с другими движимыми предметами в единое изделие, и другое изделие считается главным, то заказчик пропорционально доле участия передает нам общую долевою собственность, если ему принадлежит главное изделие. В вышеуказанных случаях заказчик уже сейчас передает нам свои права собственности на обработанные, соединенные или смешанные товары. Передача заменяет тем, что заказчик хранит для нас обработанные, соединенные или смешанные изделия. На товар, возникший в результате обработки, использования и смешивания, распространяются те же положения, что и на товары, на которые сохраняются наше право собственности.
5. Заказчик имеет право в обычном порядке оформления переуступать товары, на которые сохраняется наше право собственности. Он уже сейчас переуступает нам причитающиеся ему в результате дальнейшего отчуждения суммы со всеми правами и в полном размере. Мы принимаем эту переуступку. Если заказчик отчуждает товар, на который сохраняется наше право собственности, – после обработки/соединения – вместе с не принадлежащим ему товаром, то он переуступает нам уже сейчас причитающиеся в результате отчуждения суммы в размере стоимости товара, на который сохраняется наше право собственности, со всеми побочными правами. Мы принимаем эту переуступку уже сейчас. Заказчик уполномочен взыскать причитающуюся сумму и после переуступки. Мы однако, оставляем за собой право самим взыскать задолженность, если заказчик надлежащим образом не выполнит свое платежное обязательство и задержит платеж или если имеются обоснованные сомнения в его платежеспособности и кредитоспособности. По нашему требованию нам должны быть сообщены размер уступленного требования, личность должника, а также прочие необходимые для взыскания долга данные; все соответствующие документы должны быть выданы нам на руки, а должник должен быть извещен о переуступке обязательств.
6. Право на дальнейшую обработку и переуступку прекращается при расторжении договора.
7. В обычные часы работы заказчика мы всегда имеем право входить в его служебные и производственные помещения для проверки наличия товара, в отношении которого сохраняется наше право собственности, а также вступить во владение товаром, в отношении которого сохраняется наше право собственности, если только заказчик не может апеллировать к праву собственности.

§ 7 Претензии, связанные с дефектами и неисправностями

1. Претензии заказчика, связанные с обнаруженными дефектами и неисправностями товара, могут быть признаны только в том случае, если он надлежащим образом выполнил свои обязанности, связанные с обследованием товара и представлением претензии, которые предусмотрены § 377 Германского торгового уложения (HGB). В случае рекламации, представленной с нарушением предусмотренных сроков, и (или) оформленной ненадлежащим образом, товар считается принятым без рекламации.
2. При поставке товаров в случае обнаружения дефектов и неисправностей мы сначала по нашему усмотрению предоставляем гарантию путем устранения неполадок или осуществления новой поставки с целью замены некондиционного товара (устранение дефекта). Если устранить дефекты не удалось, заказчик может, на свое усмотрение, потребовать снижения цены, отказаться от договора или потребовать возмещения ущерба. При незначительных дефектах заказчик не имеет права на отказ от договора.
3. Определяющим для качества покупаемого товара является лишь описание изделия или подтверждение заказа изготовителем. Официальные высказывания, публикации или реклама изготовителя ни в коей мере не являются информацией о качестве, соответствующей договору.
4. Срок давности для предъявления рекламаций определяется в соответствии с § 438, абзац 1, № 2 Гражданского кодекса ФРГ (BGB), если не оговорены другие сроки.
5. Заказчик не имеет права переуступать претензии в связи с дефектами изделия.

§ 8 Ответственность

1. В соответствии с действующим законодательством мы несем ответственность, если заказчик предъявляет требования о возмещении ущерба, который вызван умыслом или грубой халатностью. В случае нарушения обязанностей, вызванных легкой неосторожностью, мы несем ответственность только за прогнозируемый, обычно возникающий ущерб. Мы не несем ответственности в случае нарушения обязанностей, вызванных легкой неосторожностью и касающихся не существенных для договора обязанностей, нарушение которых не угрожало выполнению договора. Это касается также случаев нарушения обязанностей нашими законными представителями или доверенными лицами.
2. Ответственность за нанесенный по собственной вине ущерб жизни или здоровью какого-либо лица, остается в силе (вне ограничения ответственности), что же касается и требований заказчика согласно Закону об ответственности за качество выпускаемой продукции.

§ 9 Заключительные положения

1. В отношении условий поставки и связанных с ними вопросов действует право Федеративной Республики Германии. Действие торгового права Объединенных Наций исключено.
2. Дополнительные договоренности и изменения должны быть составлены в письменной форме. Это же касается и отказа от формулировки об обязательной письменной форме изменений и дополнений.
3. Если в подтверждении заказа не указано иное, то местонахождение нашей фирмы является местом исполнения. Исключительным местом судопроизводства для всех спорных вопросов по договору является г. Билефельд (Германия).
4. В случае если отдельные положения договора, включая настоящие ОУЗТС, утратят силу полностью или частично, это никаким образом не отразится на действительности остальных положений.

Hörmann: качество без компромиссов



Hörmann KG Amshausen, Германия



Hörmann KG Antriebstechnik, Германия



Hörmann KG Brandis, Германия



Hörmann KG Brockhagen, Германия



Hörmann KG Dissen, Германия



Hörmann KG Eckelhausen, Германия



Hörmann KG Freisen, Германия



Hörmann KG Ichtshausen, Германия



Hörmann KG Werne, Германия



Hörmann Alkmaar B.V., Нидерланды



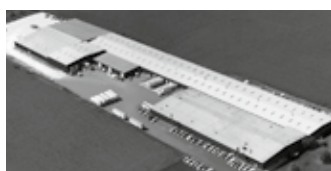
Hörmann Legnica Sp. z o.o., Польша



Hörmann Beijing, Китай



Hörmann Tianjin, Китай



Hörmann LLC, Montgomery IL, США



Hörmann Flexon LLC, Burgettstown PA, США



Shakti Hörmann Pvt. Ltd., Индия

Hörmann – единственный производитель на международном рынке, предлагающий «из одних рук» все основные строительные элементы, которые изготавливаются на высокоспециализированных предприятиях в соответствии с новейшими техническими достижениями. Имея широкую торговую и сервисную сеть в Европе и представительства в Америке и Азии, Hörmann является надежным поставщиком высококачественных строительных конструкций. Hörmann – качество без компромиссов.

ГАРАЖНЫЕ ВОРОТА
ПРИВОДЫ
ПРОМЫШЛЕННЫЕ ВОРОТА
ПЕРЕГРУЗОЧНЫЕ СИСТЕМЫ
ДВЕРИ
КОРОБКИ

Санкт-Петербург
+7 (812) 702-44-21

Москва
+7 (495) 604-46-21

Нижний Новгород
+7 (831) 261-31-31

Воронеж
+7 (473) 204-52-42

Екатеринбург
+7 (343) 384-57-75

Уфа
+7 (347) 226-93-93

Новосибирск
+7 (383) 207-84-98

Красноярск
+7 (391) 204-63-16

Казань
+7 (843) 206-02-86

Самара
+7 (846) 206-03-69

Краснодар
+7 (861) 203-38-78

Пятигорск
+7 (919) 740-64-94

Ростов-на-Дону
+7 (863) 209-81-27

Волгоград
+7 (8442) 98-68-22

Подробную информацию узнавайте у официальных дистрибьюторов ООО «Хёрманн Руссия» или на сайте www.hoermann.ru

HÖRMANN